ČESKÁ REPUBLIKA **Veterinární osvědčení do EU**

CZECH REPUBLIC ***Veterinary certificate to EU***

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce

Part I: Details of dispatched consignment

I.1. Odesílatel
Consignor

Název
Name

Adresa
Address

Č. tel.
Tel. No

I.2. Číslo jednací osvědčení
Certificate reference number

I.2.a.

I.3. Příslušný ústřední orgán
Central Competent Authority

I.4. Příslušný místní orgán
Local Competent Authority

I.5. Příjemce
Consignee

Název
Name

Adresa
Address

PSČ
Postal code

Č. tel.
Tel. No

I.6.

I.7. Země původu *Country of origin*	Kód ISO *ISO code*	I.8. Region původu *Region of origin*	Kód *Code*	I.9. Země určení *Country of destination*	Kód ISO *ISO code*	I.10. Region určení *Region of destination*	Kód *Code*

I.11. Místo původu
Place of origin

Název
Name

Číslo schválení
Approval number

Adresa
Address

I.12. Místo určení
Place of destination

I.13. Místo nakládky
Place of loading

I.14. Datum odjezdu
Date of departure

I.15. Dopravní prostředek
Means of transport

Letadlo *Aeroplane* ☐ Plavidlo *Ship* ☐ Vagon *Railway wagon* ☐

Silniční vozidlo *Road vehicle* ☐ Ostatní *Other* ☐

Identifikace:
Identification:

Odkaz na dokument:
Documentary references:

I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU
Entry BIP in EU

I.17. Číslo (čísla) CITES
No(s) of CITES

I.18. Popis zboží
Description of commodity

I.19. Kód zboží (Kód HS)
Commodity Code (HS code)
02.08.10

I.20. Množství
Quantity

I.21. Teplota produktů
Temperature of product

Okolní *Ambient* ☐ Chlazené *Chilled* ☐ Zmrazené *Frozen* ☐

I.22. Počet balení
Number of packages

I.23. Číslo kontejneru / číslo plomby
Identification of container / Seal number

I.24. Druh obalu
Type of packaging

I.25. Komodity osvědčené pro:
Commodities certified for:

Lidská spotřeba *Human consumption* ☐

I.26.

I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU
For import or admission into EU ☐

I.28. Identifikace komodit
Identification of the commodities

Druhy (vědecký název) *Species (Scientific name)*	Druh zboží *Nature of commodity*	Číslo schválení zařízení *Approval No of establishments* Jatka *Abattoir*	Výrobní závod *Manufacturing plant*	Chladírenský sklad *Cold store*	Počet balení *Number of packages*	Čistá hmotnost *Net weight*

Část II: Osvědčení
Part II: Certification

II. ZDRAVOTNÍ INFORMACE *HEALTH INFORMATION*	II.a. Číslo jednací osvědčení *Certificate reference number*	II.b.

II.1 **Hygienické osvědčení**
Public health attestation

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, prohlašuji, že jsem si vědom příslušných ustanovení nařízení (ES) č. 178/2002, 852/2004, 853/2004 a 854/2004, a potvrzuji tímto, že maso králíků ve farmovém chovu [(1)] popsané v tomto osvědčení bylo získáno v souladu s požadavky uvedených nařízení, a zejména že:
I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the meat of farmed rabbits [(1)] described in this certificate has been obtained in accordance with those requirements and, in particular that:

a) pochází ze zařízení provádějícího/provádějících program založený na zásadách analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) v souladu s nařízením (ES) č. 852/2004;
it comes from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;

b) bylo získáno v souladu s oddílem II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004;
it has been obtained in compliance with Section II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004;

c) bylo na základě prohlídek před porážkou a po porážce provedených v souladu s oddílem I kapitolou II a oddílem IV kapitolami VI a IX přílohy I nařízení (ES(č. 854/2004 shledáno jako vhodné k lidské spotřebě;
it has been found fit for human consumption following ante-mortem and post-mortem inspections carried out in accordance with Section I, Chapter II and section IV, Chapters VI and IX of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004;

d) bylo opatřeno identifikačním označením v souladu s oddílem I přílohy II nařízení (ES) č. 853/2004;
it has been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;

e) jsou splněny záruky pro živá zvířata a pro produkty z těchto zvířat stanovené plány zjišťování přítomnosti reziduí předloženými v souladu se směrnicí 96/23/ES, a zejména s článkem 29 uvedené směrnice;
the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled;

f) bylo skladováno a přepravováno v souladu s příslušnými požadavky stanovenými v oddílu II přílohy III nařízení (ES) č. 853/2004.
it has been stored and transported in accordance with the relevant requirements of Section II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004.

II.2 **Veterinární potvrzení**
Animal health attestation

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, tímto potvrzuji, že maso králíků ve farmovém chovu [(1)] popsané v tomto osvědčení:
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat of farmed rabbits [(1)] described in this certificate:

II.2.1 bylo získáno z králíků ve farmovém chovu, kteří byli poraženi na území popsaném v příloze I nařízení (ES) č. 119/2009, jehož kód je
has been obtained from farmed rabbits slaughtered in the territory described in Annex I to Regulation (EC) No 119/2009 with the code

..... [(2)],
kde byli drženi alespoň šest týdnů před porážkou nebo v případě zvířat mladších šesti týdnů od narození;
where they have been kept for at least six weeks before slaughter or since birth in the case of animals less than six weeks old;

II.2.2 bylo získáno z králíků, kteří:
has been obtained from rabbits which:

a) pocházejí z farem nebo oblastí, kde po dobu nejméně 40 dnů nebyla v platnosti žádná veterinární omezení v reakci na ohniska virového hemoragického onemocnění, tularémie nebo myxomatózy;
come from farms or areas where no animal health restrictions have been in force for at least the previous 40 days in response to outbreaks of viral haemorrhagic disease, tularaemia or myxomatosis;

b) nebyli poraženi v rámci žádného veterinárního plánu pro tlumení nebo eradikaci nákaz králíků;
have not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of rabbit diseases;

c) nepřišli během přepravy na jatka do kontaktu s králíky nakaženými virovým hemoragickým onemocněním, tularémií nebo myxomatózou;
during transport to the slaughterhouse, did not come into contact with rabbits infected with viral haemorrhagic disease, tularaemia or myxomatosis;

d) během porážky, bourání, skladování nebo přepravy nebyli v kontaktu s králíky nebo masem nižšího nákazového statusu;
have not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with rabbits or meat of lower health status;

II.2.3 pochází
comes from

Část II: Osvědčení
Part II: Certification

II. ZDRAVOTNÍ INFORMACE *HEALTH INFORMATION*	II.a. Číslo jednací osvědčení *Certificate reference number*	II.b.

(3) buď [ze schválených jatek,]
***(3)** either [an approved slaughterhouse;]*

(3) nebo [ze schváleného zařízení na zpracování zvěřiny,]
***(3)** or [an approved game handling establishment;]*

(4) II.2.4 bylo získáno z králíků ve farmovém chovu, kteří byli poraženi dne nebo mezi
was obtained from farmed rabbits which were slaughtered on or between

.....;

III. IDENTIFIKACE
IDENTIFICATION

Parite králíků byly označeny tak, aby bylo možné vysledovat hospodářství původu.
Batches of rabbits were so identified that their holdings of origin could be traced.

IV. DOPLŇKOVÉ ZÁRUKY
ADDITIONAL GUARANTEES

(5) [Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji:
(5) [I, the undersigned, official veterinarian, certify that:

.....
(Doplňkové záruky popsané v části 3 přílohy I nařízení (ES) č. 119/2009, jsou-li v části 3 přílohy I uvedeného nařízení požadovány.)]
(Additional guarantees when required in part 3 of Annex I and as described in Part 3 of Annex I to Regulation (EC) No 119/2009).]

V. POTVRZENÍ O DOBRÝCH ŽIVOTNÍCH PODMÍNKÁCH ZVÍŘAT
ANIMAL WELFARE ATTESTATION

Já, níže podepsaný úřední veterinární lékař, potvrzuji, že čerstvé maso popsané v části I tohoto osvědčení pochází ze zvířat, se kterými se na jatkách před porážkou a při porážce nebo usmrcení zacházelo v souladu s příslušnými ustanoveními právních předpisů Unie, a že byly dodrženy požadavky alespoň srovnatelné s těmi, které jsou stanoveny v kapitolách II a III nařízení Rady (ES) č. 1099/2009 (6).
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the fresh meat described in Part I of this certificate derives from animals which have been handled in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Union legislation and have met requirements at least equivalent to those laid down in Chapters II and III of Council Regulation (EC) No 1099/2009 (6).

Poznámky / Notes

Část I / Part I

– Kolonka I.7: název země původu, která se musí shodovat se zemí vývozu.
Box reference I.7: name of the country of origin which must be the same as the country of export.

– Kolonka I.8: v případě potřeby uveďte kód území původu, jak je uveden ve sloupci 2 tabulky v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 119/2009.
Box reference I.8: provide the code for the territory of origin, if necessary, as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 119/2009.

– Kolonka I.11: název, adresa a číslo schválení zařízení odeslání.
Box reference I.11: name, address and approval number of establishment of dispatch.

– Kolonka I.15: uveďte evidenční číslo/čísla železničních vagonů a nákladních automobilů, jména lodí a čísla letů, jsou-li známa. V případě přepravy v kontejnerech musí být jejich celkový počet a evidenční číslo a sériové číslo plomby, je-li k dispozici, uvedeny v kolonce I.23.
Box reference I.15: indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.

Část II / Part II

(1) Masem králíků ve farmovém chovu se rozumějí všechny části domácích králíků, které jsou vhodné k lidské spotřebě.
Meat of farmed rabbits means all parts of domestic rabbits which are fit for human consumption.

(2) Kód území, jak je uveden ve sloupci 2 tabulky v části 1 přílohy I nařízení (ES) č. 119/2009.
Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 119/2009.

(3) Uveďte podle potřeby.
Keep as appropriate.

(4) Uveďte datum nebo data porážky.
Indicate the date or dates of slaughter.

(5) Uveďte podle potřeby.
Keep if appropriate.

Část II: Osvědčení
Part II: Certification

II. ZDRAVOTNÍ INFORMACE *HEALTH INFORMATION*	II.a. Číslo jednací osvědčení *Certificate reference number*	II.b.

(6) Úř. věst. L 303, 18.11.2009, s. 1.
OJ L 303, 18.11.2009, p. 1.

– Podpis a razítko musí být v jiné barvě než barva tisku.
The signature and the seal must be in a different colour from that of the printing.

– Upozornění pro dovozce: toto osvědčení je určeno pouze pro veterinární účely a musí být k zásilce připojeno až na stanoviště hraniční kontroly.
Note for the importer: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection point.

Úřední veterinární lékař
Official veterinarian

Jméno (hůlkovým písmem):
Name (in capital letters):

Kvalifikace a titul:
Qualification and title:

Datum:
Date:

Podpis:
Signature:

Razítko
Stamp